شماره ۱۵۵ ایکنجی دوره

۵شنبه ۱ فروردین ۱۳۲۵

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاریدر

مدیر :
فتحی خشگنابی

اداره‌سی محلی ستارخان خیابانی

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیلیق	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

قهرمان خلقیمیزه یئنی ایل بایرامی مناسبتیله صمیمی تبریکلریمیزی تقدیم ایتمکله شانلی موفقیتلر آرزو ایدیریک.

یئنی ایل - یئنی حیات

آذربایجان خلقینین، کئچمیش تاریخینین پارلاق دوره‌سیندن یادگار اولان «بهار بایرامی» بوگون گلیب چاتمیشدیر.

بیز آذربایجان خلقی، بوگون اوز شانلی اجدادیمیزین بو افتخارلی یادگاری مقابلینده احترام ایله تعظیم ایدیریک و ناموسلی قهرمانلاریمیزین وطن آزادلیغی یولوندا آپاردیقلاری پارلاق مبارزه‌لر خاطره‌لرینی بویوک سئوینج و حرمتله خاطرلاییریق.

اوزون قرن‌لردن بری، بو برینجی دفعه‌دیر که آذربایجان خلقی، بو شرفلی بهار بایرامینی تام آزادلیق و ملی غلبه‌لر شرایطینده جشن دوتور.

خلقیمیز قهرمان فدائیلرین قانلاری بهاسینا آلینمیش بو آزادلیغین حقیقی ارزشینه واقف‌دیر و یاخشی بیلیر که داها عزیز وطنیمیزین گوزل آسمانیندا، استبداد قارا بولوتلاریندان اثری اولا‌راق بیر اثر گورولمه‌یه‌جکدیر.

بوگون «سوئنمز اودلار اولکه‌سی» نین هر یئرینده آزادلیق مظاهری گورونمکده‌دیر. آزادلیق گونشی اولکه‌میزی ایشیقلاندیریب و اوز احیا ایدیجی اثرلریله ملتیمیزی دیری و مسعود بیر حیاته دوغرو آپاریر. بیزیم ایچون آزادلیق هر بیر قیمتلی هدیه‌دن داها آرتیق قیمتلی‌دیر. اونا گوره بوتون آذربایجان خلقی، ده یئنی ایلی بویوک امیدلر و گوللر یوز ایله استقبال ایدیر.

هامو بهار نغمه‌سین ترنم ایدیر. هامو آزادلیق سرودی اوخویور. خلقیمیز: قادین، کیشی، قوجا و جوان اوز مقدس ایده آل و هدفینه دوغرو ایره‌لی گئدیر. ملی بیرلیگیمیز محکملشیر.

وطنداشلاریمیزین محبتی گوزل وطنیمیزه و اونون سعادتی اوغروندا فداکارلیق حسی داها دا جوشغونلاشیر. هامو محکم بیر سس و حیات وئریجی بیر آهنگ ایله دئییرلر: قهرمان و آزاد آذربایجان خلقینه عشق اولسون!

فریدون ابراهیمی

غالبیت ایلی

یئنی ایل، آذربایجانین عهود و شجاعتلی خلقی بویوک موفقیتلر الده ایتدیگی حقیقی آزادلیغین و ملی حکومتین قورولدوغو بیر دوره‌ده و آز مدتده فرقه و ملی حکومتین رهبرلیگی آلتیندا بویوک نائلیته موفق اولدوغو بیر زماندا توکمز غلبه‌لرله قارشیلاییر.

تاریخلردن بری آزادلیق یولوندا بوروشماداها مبارزه ایدن و آزادلیق ایچون ساییسیز قوربانلار وئرن شجاعتلی خلقیمیز نهایت اوز مرام و آرزولارینا چاتیب، بو بایرامی حقیقی خلق بایرامی اولاراق برینجی دفعه‌دیر که، خوشبخت و آزاد گئچیریرلر.

یوللارین هاموسی آذربایجان خلقینین سارسیلماز بیرلیگی و محکملیگی ایله علاقه‌داردیر، اونا گوره که، بو محکم بیرلیک نتیجه‌سینده خلقیمیز ظلم و استبدادی ابدی اولاراق یخیب، اونون یئرینده اوز دوغما ملی حکومتینی تشکیل وئردی و آز بیر مدتده عظیم گمر موفقیته نائل اولدی.

بو آز وقتده دئمک اولار که، ملی حکومتیمیز ایشیقلیگی آرالان آپاریب، معارف و صحیه ایشلرینده بویوک دونوش یاراتمیش، مملکتمیزین ستونی اولان کندلیلرین حالینی یاخشیلاشدیرماق اوغروندا بویوک ایشلر گورمیشدیر.

بیرطبونا باخین کندلیه خالصه تورپاقلارین بولونمه‌سی کیمی بایرام قاباغی بویوک هدیه وئریلمیشدیر.

ملی حکومتیمیز اقتصادی ساحه‌ده داها بویوک ایشلر گورموشدور، مالیاتلارین ایندی ملی حکومت اورولان گوتوره نسبتاً اوتوز دان الی فیصه قدر اوجوزلاشمیش، خلقیمیزین احتیاجاتینی اودمک ایچون خصوصی دولتی مغازه‌لار آچیلمیشدیر.

یئنی کارخانه‌لر ایشه سالینمیش و او کارخانه‌لردن بهره آلینماقدادیر. ملی حکومتیمیزین علم و معارف
(بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده)

بهار اولدی

ایش قشلی کئچوب تازه بهار اولدی خوش اولدی
گونوموز گئجه ایله بیر میار اولدی خوش اولدی
سوروموز گئچوب گوچه و یاتلاری بیزه تندی
هئچ‌سین دونن ایولرده قطار اولدی خوش اولدی
بایرام گونی بیر ملت آذر اخوش اولسون سین
چون بخت بوایل سیزلره یار اولدی خوش اولدی
گوردیش آلتمیش بوردی بوایل شانلی بهار لار
هر بیرسی بیر عنوان لالگلار اولدی خوش اولدی
شهریور آیی فرقه بیان نامه وئرن گون
بایرام گونی آذر ده شعار اولدی خوش اولدی
میهن‌ن باغی گل بیرده گئنگره آچیلدی
حریتیمیز اونیدا قرار اولدی خوش اولدی
آذر آیی هر یئرده خزان اولدی سه بیزده
گللر آچیلوب شانلی بهار اولدی خوش اولدی
آذر آیینین بیر می بیری آذربایجانه
تاریخ ده بیر عزو وقار اولدی خوش اولدی
مجلس آچیلوب سودیگیمیز ملی حکومت
تشکیل اولونوب مصدر کار اولدی خوش اولدی
آذربایجان فخر ایله مختاریت آلدی
دوغما دیلیمیز الده شعار اولدی خوش اولدی
ایش ملی حکومت الیله گئچدیگی گوندن
ایماندا یاتا جنت بو دیار اولدی خوش اولدی
قورتولدی وطن تبریزلی، خائنلر الیندن
چالارلار اونون اوغروندا نثار اولدی خوش اولدی
آذرلی لره سووینجیلو نوروزی گوننده
بیل عشقیله تبریک نثار اولدی خوش اولدی

یورچلو

خلق قوشونلاری وزیرلیگی تعلیمات شعبه‌سینین ایشچیلری طرفیندن

احمد اسلامی	۲۵۰	ریال
غلام همتی	۱۰۰	«
تقی طهماسبان	۵۰	«
رضا حمیدیان	۵۰	«
صمد نصیری	۵۰	«
آ. رحمن کریمزاده	۱۵۰	«
حسن نوداد	۵۰	«
حسن خوشطالع	۵۰	«
رحیم علیزاده	۱۰۰	«
اسدالله بابا عیدی	۵۰	«
حسین خاقانی	۲۰۰	«
لوان اشتپانیان	۵۰	«
حسین هامون نورد	۵۰	«
اسمر نوائی	۱۰۰	«
جلیل حسین‌زاده	۵۰	«
علی یشتیبان	۵۰	«
یعقوب دستانی	۵۰	«
گورگین باد گدریان	۲۰۰	«
اسدالله پهلوانی	۱۰۰	«

حمید نیکپور

یئنی ایل

یئنی غالبیتلر ایلی‌دیر

سوگون بیز کهنه ایل ایله وداعلاشدیق. لاکن ۱۳۲۴ نجی ایلین، تاریخین قیزیل صحیفه‌لرینده دوندیجی موقعیتی هیچ وقت اونودولماق اولماز. ۱۳۲۴ نجی ایل دنیادا گئدن تولوم دیریم مسئله‌سینی حل ایدیجی محاربه، بشریتین قاتلی اولان فاشیزمین محوی و خلقلره آزادلیق وئرن دموکراتیانین غالبیتی ایله باغلا چاتدی. آذربایجان خلقی ده باشقا دموکراتیک تورکه‌لرین خلقلری کیمی بو غالبیت ایلینین بره‌سیندن نصیب قالمادی داها دوغروسو آذربایجان خلقی ده ۱۳۲۴ نجی ایلین ابتداسیندان اوز گلینی دیردی. ۱۳۲۴ نجی ایل آذربایجان خلقینین آزادلیغینی تامین ایدن دانلی دموکرات فرقه‌سینین میدان آتمیش اولوب اونی دوغدی وشفقتلی اوجاقیندا ایسه بوروندی. آرتیق آذربایجان تاریخینده حقیقی آد و نامی ایله گئچیرلن ایلی بایراملارینا صون قویولوب گئچیت الدرین ایسه فرح و شادلیق ایله گئچیر ایله بی حقیمیزه فرقه و حکومتیمیز طرفیندن تضمین اولونمیشدیر.
(بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده)

قاسم فیروزان

یئنی ایلیمیز خلقیمیزه سعادت وئره‌جکدیر

۱۳۲۵ نجی ایل، فرقه‌میزین ملی مبارزه‌لری نتیجه‌سینده قورولان گنج دولتیمیزین، آذربایجان خلقینه وئره‌جگی رفاه و سعادت گونلرینین آیدین و قیمتلی بیرمرحله سیدیر.

ایندی‌یه‌دک، آذربایجان تاریخینده بیر چوق بایراملار اولموشدور. لاکن بو تازه ایل بایرامی، روح سیز گئچن بایراملارین ان عزیزی و مقدسی‌دیر.

بو آتشین بایرامدا، آذربایجان خلقی قدرتلی بیر مسرورلیقله بوتون دنیادا اولان آزاد و دموکراسی ملتلره، اوره‌ک‌لریندن، حقیقی بیر ایمانلا قوپوب گلن اوزلی و صمیمی سلاملارینی یئتیریرلر.

بو تازا ایلده، ملی حکومتیمیز قهرمان خلقیمیزین، اجتماعی و
(بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده)

معذرت

ملی وظیفه‌لریمین تاخیرسیز بر صورتده انجام وئریلمه‌سی‌لزومی و مزاجیمین ناساعدلیگی مناسبتیله بایرام گونلرینده رسمی و عمومی گوروشلره اکتفا ایدوب دوست و آشنالاریمین خصوصی دید بازدیدلردن معذرت تمنا ایدیرم.

پیشه‌وری

آذربایجانین اقتصادی وضعیتی

آذربایجان تولکه‌سی‌نین اقتصادی قسمتین زنگین اولدوغون هیچ کس انکار ایده بیلمز . آذربایجان ایستر صنایع ایستر تجارت قسمتینده هیچ وقت او بری تولکه‌لردن دالی قالمایب دگل‌ده‌ن‌ئهی گیجن دوره‌ده هر قسمت‌ده تاجرلریمزی ازیب و اونلاری محدود ایتمکلن طهران مرتجع‌لری اوز ثروت‌لرینی بیره‌یوز آرتیروب و عوضینده آذربایجان تجارتینی ورشکست ایتمه‌گه چالیشیبدیلار هله بونلاراوز یرینده ایلاربویی آذربایجان تجارتینی ازوب واونلارین دست رنجینی طهران قولدورلاری جیب لرینه توکمکده ایدیلر . قاروره‌دالسون بو آخرلرده داها بیر بویوک ضربت ده تجارتین پوللارینی بانک وسیله‌سیله تهرانه چکوب واونلاری داها تضعیف ایتمکده بویوک اقدام ایتدیلر اما اونلار هیچ اشتباه ایلیوبلار دوز دئرکه آذربایجان تجاری پوللارینون گیتمک لیگی ایله بر آز مادی جهتدن دالی دوشدی اما آذربایجانلی‌نین روحی او قدر وسیع و عالی دیرکه بوجوره یوشبوهه‌لرلیغا اعتنا ایتمز او پوللاری اوز اهل و عیالینی باشینی تصدقی حساب ایدوب و اوز ملتین ترقی‌سی یولوندا حتی جانیندان و مالیندان دا گئچر و اجازه ویرمزکه اونون ملی اقتصادی بحران آلتیندا ایاقلانسین و هر وسیله ایله اولورسا راکد ثروتلرینی ایشه سالوب واونلاری مضیقه‌دن قورتاره . ایندی بیزیم محترم تاجرلریمیز بختی باشا دوشمه‌لی‌دیرلر . که تهران حکومتی هیچ وقت اونلارا هرگون آغلامیوب و آغلامیاجاق گرک تاجرلریمیز ملی حکومتیمیزی اوزلرینه پشتیبان و محکم دایاق بیلوب و وار قوه‌لری ایله بحرانین قاباغین آلوب و تجارت ماللارینی صادر و وارد ایدوب و معامله‌لری جریانه سالوب و خیردا پای آل‌ویرچی‌لری ایشلامه‌ده سینلار و هر جور کمک لیگه احتیاج لاری اولورسا ملی حکومتیمیزدن طلب ایتسونلر : قطعی صورتده اونلاره یاردیم اولوب هم اوزلاری صرشل مقامه تشرلر و هم‌ده ممیزی اقلابیمیزه قیلان مملکت بیره خدمت ایتمیش اولورلار . م . ق

تازه ایل !

ـ کونل شاد اول ، گاوبدور تازه ایل فصل بهاریمدر .
مرادیمه یتشمیشم فخر ایارم اقبال ، یاریمدر .
ایکی بایرام دوشوبدور بو یتره دلشاد اولوب ملت ،
آچیلمیش لال اولان دیلر عزیمه روزگاریمدر .
وطن ، گلزار یمن عطاری دوتوب یکسر بو دنیانی
آچیلمشدر قزل گللر تماماً لاله زاریمدر .
چکیلمیش ظلمت طوفان ، ایشیقلانمیش بو گون تولکم
وطن آباد اولوب یکسر بوگون بیر خوش دیاریمدر .
آنا یاسمیش توز ایسته گلی عزیز اولادین آغوشا
وطن دائم سه‌ور اوغلون عزیز و غمگساریمدر .
سلاحینا سارپامیش آذرستان خلقی شوقیله ،
خیال ایت یارلی ، ایاخان ، جوانشیر نامداریمدر .
آیاق باسا اگر هر کیم بو اصلالار یاتان ماکه
یقین باشسیز قالار جسمی بو مطلق بیر شعاریمدر .
بو یاساندا قزل قانیه وطن عشقیله پاک ایتم ،
وطن اوغروندا جان چیقسا بدندن افتخاریمدر .
وطن لیلاسنین مجنونی اولموش بی نوا محزون ،
وطن در سوگیلی یاریم ، نگار گلعذاریمدر .

محزون

اعلان

آذربایجان مجلس ملی سینین ایکنجی عمومی اجلاسی

آذربایجان مجلس ملی سینین هیئت رئیسه سینین ۱۹ اسفند ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه سینده تصویب ایتدیکی قرارینا گوره آذربایجان ملی مجلسی‌نین ایکنجی عمومی اجلاسی ۱۳۲۵ نجی ایل فروردین آیینین ۱۵ نده تشکیل اولاجاق ویوا گوره آذربایجان ملی مجلس سینین حرمتلی وکیللاریندن بو گونده عمومی اجلاسدا اشتراک ایتمک ایچون دعوت اولونور

ش ۱۳۲ ـ ۳۰۱

آذربایجان مجلس ملی سینین دفتر رئیسی هلال ـ ناصری

معذرت

بو وسیله ایله محترم دوستلارین حضورینه عرض تبریک وچون بایرام تعطیلینده شهرده اولمیاجاق شرفیاب اولماقدان معذور بویورسونلار .

کریم رستکار مدعی‌العموم استیناف ـ سرهنگ پور رستکار سابق نظمیه رئیسی

سراب خالصه کندلرینین بولگوسی

خالصه تاپدی

ـ سراب خالصه بولگوسی نتیجه‌سینده ۱۸۱۸ هکتار توریاق ۱۶۰۰ نفر آراسیندا تقسیم اولوب (۸۳۹) ائولی بیره مالک اولموشدرلار .

ایل بایرامی مناسبتیله

پنجشنبه گونی ، ساعت ۳ دن ۶ . یه قدرملی حکومتین باشیندا باش وزیر و دولت هیئتی طرفیندن عمومی گوروش ایچون تعیین ایدیلمیشدر . عموم طبقات ایچون وارد اولماق آزاددر .

(تازه‌بایرام گونلری)

عاشق جوشور سوزلرینی یازا بایرام گونلری
یتیشیبك خوش بهارا ، یازا بایرام گونلری
کونلوم قوشی پرواز ایدیب وطنینی سیر ایدیر
چاغیریر هر وطنداشین گوزه بایرام گونلری

§§§

آزادلیغین هوسیله گیجه گوندوز اوخورام
قلیمی دشمنلار یین اوره‌گینه توخورام
گوزیم آچیب هر طرفه ساغا سولا باخیرام
آیاپوردوم شاد گورونور گوزه بایرام گونلری

§§§

عاشق سنده بر نظر سال بودنیانین چارخینا
قدانیلار دسته دسته سیللار کیمی آخینا
خرابه‌لر آباد اولور سو باغلانیر آرخینا
قوروآغاج بارگتیریر تازا بایرام گونلری

§§§

من وطنین ووروغونیام آزاد ایللر عاشقی
بلبل کیمی حجه ویران غنچه گللر عاشقی
دوققوز تللی صدقلی ساز ایتمه تللر عاشقی
آزادسوزوم سویله‌دوم تازا بایرام گونلری

§§§

جوان حسن قورو عزیز آنا تورپاغی
یرده گورمز آذربایجان نه حرامی ، نه باغی
نجات الین ویریب سنه بتر یوزیشن داغی
حقیقتین سوزون اوخو بیزه بایرام گونلری

عاشق حسین جوان

تبریك

تازه ایلین یتشمه‌سینه گوره اوز آتشین سلام و تبریکاتمی آذربایجان و اطرافدا اولان فرقه‌وی و آزادلق اوغروندا فداکارلق ایدمن یولداشلاریما عرض ایدیب واونلارین موفقیتنی آرزو ایدیرم . ـ

تبریز ـ حمل و نقل اداره‌سینین رئیسی ـ علی قهرمانی

فتحی خشگنابی — کندلیلرین حیاتیندان



۶

کندلرده اولمدت مسئله معلی تولکه‌لر کیمی انجام تاپمیر . اما بونلا اورادا اولمت پاك لیق و عفت اساسی اوزرینده در . همین ساده لیك ، و پاکلیق خوشبخت عائله لر تشکیل ویریر .

اما شهرده مینلرجه قیز لار ایوده قالیبدر ، بونلارین چوخی جوانلیق اثرینده اولارا اینجی لیك ایدمن اوغلانلارا جواب ایدیرلر ، یا داگی کاسب اوغلانلارا گیتمك ایسته میرلر ، ایسته‌مه‌لرده آتا ـ آنالاری مانع اولور و یا خود اوغلانلار ایسه کاسب قیزی آلماییب و دولتلی قیزی دا آلا بیلمیرلر و بو گوره‌ده ...

داها اوزون یاشاتی بیلیر سوز ، منه هیچکس حق اوگاه ویرمه‌بیدرکه دیل اوزاتماق ایدیم .

§ • §

احمد ایله زینبین ، احساسات و فکر نقطه نظردن ،

تناسب لری چوق آز ایدی ، احمد ، مدنی بیر کندلی اولدیغی ایچون حیاتین و جامعه‌نین نه اولدیغینی دوشونوردی ، حالبوکه زینب ، کندلرده یاشیان مینلرجه ، یوز مینلرجه او ، بیری قادینلار و قیز لار کیمی توزلرینن نه کیمی اجتماعی موقعده مالك اولمالارینی بیلمیردی .

ایندیه کیمی اصولا جامعه‌لرده قادینلارا بیر حقوق مالك اولمامیشدیلار ، شهرلرده بیز هاموئی تانیمیرق و بونا گوره بیزیم ، شهرین اهالیسی ایله یاخیندان تماسیمز اولمور . اما بو اجتماعی عدالتسزلیگین نتیجه‌سینی بیز کندلرده آیدینجا سینا گوره بیله‌ریك .

احمد ، حاکمیز ، « انسان » اولدیقلاری حالدا ، استعماری سیاستلرین نتیجه‌سینده « حیوان » عنوانلارینده یاشامالارینی دوشونوردی . خصوصا درد ایشلی ایلك که او قادین لارین فلاکت‌لرینی دوشونوب وکندلرده یاشیان قادینلارین فاجعه لی حیاتلارینین شاهدی ایدی . آختاباکیمی توز ثمرلری ایله گونش‌نن قاباغیندا یانیب اکین درمکده ، بوغدا دوگمکده و تمایله بوتون ایشلرده اشتراك ایدمن قادینلاری گوروردی .

بونلاری گوردیکده گیشی لر ایسه دیگلری موقعده اونلاری دگنك ایله تاپدا ماقلاری بیدا گوروردی او ، گوروردی که ثمری ایله ساواشیب یوشانان بیر قادین ، ایدی اولاراق فلاکت و بوخسوللوق ورطه سینده غرق اولور .

او ایلك دفعه اولاراق تولستوی‌ین « قیامت » کتابین اوخودیقدان صونرا ، قدینلارین عالمینه علاقه‌دار اولموشدی . اوندان علاوه او ، تولستوی‌ین « فراسوازا » آدلی حکایه‌سین اوخوموشدی . تولستوی بو اثرینده ، فراسوازانین قوز قارداشی ایله فاحشه خانه‌ده تصادف ایتمه سینی تجسم ایتمیشدر . او ، آیدینجاسینا مادی فقر اثرینده قادینلارین عاجز لیگینی بو حکایه ده گوستریر .

احمد ده بو ایشلارین قارشی سیندا مبارزه ایتمکلن لازم اولماسینی دوشونوردی . اونا گوره ده زینبی بیر مبارز قادین ایتمك ایچون اونا درس دمکه باشلادی .

زینب ، ساده بیر کندلی قز ایدی ، اما احمد چالیشیردی که اونو تربیه ایله سین ، دوزدور که کند محیطینده تربیه اولونمیش و دوشونجه‌لی عنصر لر خفه‌اله بیلیرلر و اونلارین امالیت‌لری کند محیطیندن کنارا چیخا بیلمز ، اما انسان هر شرده اولورسا ـ اولسون « حیاتلا مبارزه ایتملی‌در ! »

احمدین عقیده‌سی بو ایدی .

§§§ §§§ §§§

م . ع . قوسی

آذربایجانین ملی داستانلاری

۶

قارا آقشام اولانده گونش دوغان ،
قارتله یاغمور یاغانده اوکی دوران ،
قره‌قوچ آتلری کشنه‌دیرن ،
آغجه قوزولاری اولکوشده‌رن !
اوردومدن خبرین وارسه دینه‌نه ،
قره‌باشیم قربان اولسون اوردومسنه !
اورد قاچار خبر ویرمه‌دی .

قورددان دواخی گچدی ، قره چوبانین قره کویکی قاراشی گلدی ، قران قره کویگه خبرلشدی :

قارا آقشام اولانده اوف اوف ایدن ،
آجی قیران تو گلنده چاپ چاپ ایچن ،
اوردومدن خبرین وارسه دینه‌نه ،
قره‌باشیم قربان اولسون کویکسنه !

کویک قرانین آتینی ایاغینه چاپ چاپ دوشر خبر ویرمه‌دی : قران کویگی بیر تومارلادی ،

کویک چکلدی ، گلدیگی یولا گتدی .

قران قره چوبانین اوزرینه گلدی ، چوبانی گوردیکده خبرلشدی :

قارا آقشام اولانده قی‌ویران چوبان ،
قارتله یاغمور یاغانده چغماقلان چوبان ،
اوردوموردان کچمش گوردون دینه‌نه
قره‌باشیم قربان اولسون چوبان سنه !

چوبان دیر : قرلمشدین ... یاتمشدین ، دوش یوق ، اورتاکی گون ، ایوین بوراداان کچدی ، داری آتان دوه بوینینده آسیلی گیتدی ، قرق ایچه بویلی قیزیله حلال خاتونین آغلار کچدی ، قرق یگیتلی اوغلنی اوروز ایشی آجیق آلی بلین گاور یانیجه تستق گیتدی ایچی آلچی شهاز آتلارین گاور مینمش قاترقاتار دوه‌لرین گاور چکمش گوموش آقجه یول خزینه‌لری گاور آلمش آپاریدلر .

چوبان بیله دیجک قراق آه ایله‌دی عقلی باشندن گیتدی عالم گوزنه قارا اولدی دیر :

آغزین قوروسین چوبان دلین چوروسین چوبان قدر سنون آلتیه ... یازسین چوبان قراق بونلاری دیجک چوبان دیر : نه قورقوسان‌منی آغام قرق یوخسا سنده بوخمی ایمان آلتی یوزگاور داغی منیم اوزه‌ریمه گلدی ، ایکی قارداشیم شهید اولدی ، اوچ یوزگاور اولدوردوم هرا ایتدیم ، سنون قره‌بایرلوبون گاورلره ویرمه‌دیم ، باللنر قالدیم یردن یرلاشیم ، آتوی منه ویر قالخنیوی منه ویر ، قسره پولادلی قلیجوی منه ویر ، یانینده‌کی مکیان اوچی منه ویر ، آغ قاره کهالی منه ویر من گاوری دوویم ، قولدوریم قولیم سنون اوغرنده اولوم . الله تعالی قوبه ایوبوی قایتاریم .

چوبان بیله دیجک قران اوزلندی آتینی ویردی ، چوبان قرانین دالیجه گتدی .

قران دونبدی یاخدی دیدی :

اوغول چوبان سنده گیدیرسن ؟

چوبان دیر : آغام قران سن ایوین آلماغا گیدیرسن ، من قارداشیم قانین آلماغا گیدیرم .

بیاه دیجک قراق دیدی : اوغول چوبان قارنیم آجدر هیچ چوره گین واردرمی ؟ چوبان دیر : ملی آغام قراق گیجه‌دن بر اوزی بیشیرمشم گل بو آغاج کولگه سینده اوتیراق یه‌ک . سندیلر چوبان داغارجیغی چیلاردی ییدیلر .

قراق فکر ایله‌دی اگر چوبانله اولسام اوغوزیگلری بونی منیم یانیمده قاخیتیج ایدرلر . قرانه غیرت گلدی چوبانی سرسری محکم بر آغاجه باغلادی چوبانه دیدی : مره چوبان قرنین آجمامش گوزون قارالماش بو آغاجی اوبار گیلن بوخسا سنی بوردا اوردلار قوشلار یودارلار .

قره چوبان ضرب ایله دی آغاجی بر یله‌قوپاردی آرخاسینه آلدی قرانین دالیجه دوشدی قراق یاخدی گوردی چوبان آغاجی آرخاسینه آلمش گلیر قراق دیر : مره چوبان سو آغاج نه آغاج در ؟

چوبان دیر : آغام قراق بو آغاج او آغاجدر کیم سن گاوری باسارسن قارنین آجیقیر من بو آغاجله سنه یمک بیشیریرم .

قرانه بو سوز خوش گلدی آتندن یندی چوبانین آلندن بیر اوپدی دیدی : آلله منیم اوسمی قورلارسه سنی امیر آخور ایلیرم ایکیسی ده یولا دوشدیلر .

بو یله گیدکده ، شوکلی شاه گاور ایله شان شاوان ، پیوب ، اجوب اوتوردی دیر : یگلر بیلیرسیزمی قرانه نجه حیف ایله‌مک گرک ؟ اوزون بویلی خاتونی گتوروب صراحی سوردیرمک گرک بو بی اوزون خاتون بونی ایشیتدی اوره‌گیه جانه اودلار دوشدی قرق ایچه بویلی قیزی ایچیه چکردی ، دیدی : هانکیزه یاپشالار قران خاتونی گیمه‌دیر ؟ قرق بیردن آواز ویرین ده گلی شاه دن آدام گلدی ، قراق یگین خاتونی هانکیزسیز دیدی قرق بیردن آواز گلدی ، بیلمه‌دیلر هانکیسی‌درکاره خبر ویردیلر مرینه یاپشدیق قرق بیردن آواز گلدی بیلمه دیلر هانکیسی‌در .

گاور دیدی قرانین اوغلی اوروزی دوتون ، جنگلا آسین آغ اتندن لیمه لیمه کسین قره اوزره بیشیریب قرق بیک قیزینه ویرین هرکیم یدی او دگیل هر کیم یمه‌دی اودر ، اونی گتیرون صراحی سوردسین بونی اوزون خاتون اوغلنین یانینه گلدی چاغیریب اوغلنه سویله‌دی :

فیروز بردبار

بیر خواهیش

حاکمیتین وظیفه‌سی اودور که گورمش اولدیغی نواقص و عیب‌لری باشاردیغی قدر دیسین و اونلارین اصلاحنا چالیشسین . گچمش قاسد دوره لرده گوردولن ایشلر ، هیچ ده اصول و قاعده اوزی ایله دگلدی ، ملی حکومتیمزین قورولوشندان صونرا ، بو گئرینده قالمیش اولان اصول و قاعده‌لر ، اصلاحنا باشلاندی ، اونلر گورمش اولدقمز عملسز ایشلره صون اوسولاراق حاکمیتین مناسنه اولان سعادت و اجتماعی اثار دوره‌سی بر پا اولوندی .

البته دنیاده ، بیر نفرین منافعی گوزله مکدنسه بیر ملتین استفاده‌سینی دوشونمک ... لازم اولان ان بویوک بیر بورج و مقدس وظیفه اردن بیری حسابدر :

بیر نفر ارباب چورکچی نین حالینا آغلاماقدان ضا ، بوتون ال زحمتکشلرین و کیمسه‌سیز لرین ایندیه قالمان داها احتیجدر .

بونی هامو یاخشی بیلر که ، وارلی آدام‌لار دائما اسولرینده چوره‌ک بیشروب بیلرلر و اونلارین سنگک پز خانه لرده پیشرلان خمیر چورکلردن هیچ بیر صورتله خبرلری اولماز سنگک یهانلرین چوخی یوخسول انسانلار و اشچیلردر .

بو اوقلا بله نه قدر یاخشی اولارکه : بو آزاد و سعادتلی بیر دوره ده زحمتکشلر بعزده اونلار کیمی ، خمیر چوره‌ک عوضنده تازا و بیشمیش چوره‌ک یسینلر و بو شاطر و وردست قارداشلاری یادا سالسینلر .

اگر شاطر و وردستلر بوز اشلرینی دوز گون بیر صورتده انجام ویرسه‌لر ، اورخنا سنلرکه اونلارین دوز گون اشلمه‌گینه گوره چورکچی اوستالاری بوز ش ، اون تومن منفعتیندن اوتری اولاری مسئول ایدرلر .

بو صون زمانلار دا خصوصا سنگک‌پز خانه‌لره چورکلری اندازه دن آرتیق پشمه‌میش و خمیر اولاراق مشترلره ویریرلر ، بونی دا قید ایتمک لازمدرکه ، اوستالار بو ایشدن تماماً خبرسیزدرلر . بوتا سبب بالنیز معنی ترازیدار و شاطرلا وردستن آراسینده اولان معامله‌در . بو معامله ، چورکلرین خمیر اولماسینه باعث اولور .

بیز شاطر ، وردست قارداشلاریمزدان ، بونی گوزله یریک که سنگک ییه‌ن یوخسول زحمتکشلرین حالنی نظره آلیب بیر آز جا انصاف گلسینلر .

آبونه چیلریمزه !

اگر روزنامه‌لریز وقتینده چاتماسا ادارمیزین دفترینه خبر ویرین .

دقت !

فدائیلره هدیه کمسیونی قاباخکی قرار ایله هر گون ساعت ۱۰ دان ساعت ۱ گون اورتادان صونرا یا کیمی ویریلن هدیه لری قبول ایدیر .

آذربایجان روزنامه‌سی

نمره ۱۴۰۴ ۲۴/۱۲/۱۳

اعلان

بولگوسی لازم اولان کندلرین لیستی

آذربایجان خارجنده آذربایجان آزادلیغی و ملی حکومتی علیهنه تبلیغات آپارانلارین املاکی صورتی که بیر بولگسینه شاملدر

ردیف	بخشین آدی	مالکین آدی	کندین آدی	ملکین مقداری
۸۹۸	مراغه	عیسی فتوحی	قشلاق حمید کندی	بالسویه ۶ دانگ تمام
۸۹۹	«	«	اطار	« «
۹۰۰	«	«	تادرکی	« «
۹۰۱	«	«	اشکبر	« «
۹۰۲	«	مصطفی فتوحی	پالحالو	۶ دانگ
۹۰۳	«	«	محسن آباد	۶ «
۹۰۴	«	عیسی فتوحی	موالی	۶ «
۹۰۵	«	«	ساده‌قیه	۶ «
۹۰۶	«	«	اوطان	۶ «
۹۰۷	«	موسی فتوحی	آغ محمدشهید	۶ «
۹۰۸	«	عیسی «	اوزون اوبه	۶ «
۹۰۹	«	« «	سرکاد	۳ دانگ مفروز
۹۱۰	«	مصطفی فتوحی	اوخچی	۶ دانگ
۹۱۱	«	موسی و مصطفی فتوحی	کرتپه	۶ «
۹۱۲	«	مصطفی «	آقلاع	۶ دانگ
۹۱۳	«	« «	محمدشهر	۶ «
۹۱۴	«	موسی «	مندلامیر	۶ «
۹۱۵	«	عیسی «	علو	۶ «
۹۱۶	«	مصطفی «	قراجه‌قیه	۶ «
۹۱۷	«	«	گل	۶ «
۹۱۸	«	عیسی «	گنه‌ش	۶ «
۹۱۹	«	صمد امامی	امیر	۳ دانگ
۹۲۰	«	«	کومحوال	« «
۹۲۱	مهاباد	جمشید اردهیاری		شاوره
۹۲۲	«	«		حاجی حسن
۹۲۳	«	«		جمشید آباد

نمره ۲۴۷۳ ۲۴/۱۲/۱۶

اعلان

اداره ایشلرینون جریانینی مطالعه ایتمکله معلوم اولدی که ۱۳۲۰ شهریوریندن آذربایجانین حرمتلی اهالیسی اوز تحولاتلارینی (تولد - فوت) آمار اداره‌سنون حوزه لرینده ثبت ایتدیرمکده سهل انگارلیق ایدیبلر . و هابیله ازدواج معامله‌سی دایره محضرلرده خودداریق ایدیرلر چون ملی حکومتیمیز خلقیمیزین آسایشی ایچون قورولوب اونا گوره بو تاریخدن بیر آیا قدر محترم اهالی اوز گوندلیک و کچن تحولاتلارینی مربوط حوزه و دفترلرده ثبت ایتمه‌لری خواهش اولونور .

بو مهلتون آخرینده تحولاتلارینی ثبت ایتدیرمیینلر قانون موجبینجه جدا تعقیب اولاجاقلار و اونلارین حقوقی ایشلرینده (عدلیه لرده و داد گاهلاردا) تحولاتلارینی ثبت ایتدیرمه‌مکلرینه گوره اوز ویرمن اشکالاتدا آمار و ثبت احوال اداره‌لری هیچ بر نوع کمک ایتمگه حاضر اولمایاجاقلار .

بو خصوصدا ولایت آمار اداره‌لری و حوزه‌لرینه جدی تاپشیریقلار ویریلوب که مراجعه‌لرین تقاضالرینی سرعت و خوش رفتارلیقلا انجام ویرسونلر - مربوط مامورلاردن شکایت اولان صورتده بیر باشا آمار کاول مسئولینه مراجعه بویورسونلار . - ش ۹۴

۱۰۰۵ آذربایجان آمار و ثبت احوال اداره‌لرینین مدیر کل غلامحسین حبیب‌اللهی

شماره ۱۵۵ ایکنجی دوره

آذربایجان

۲۱ مارس ۱۹۴۶

ح . س

تازا ایل بایرامی

ایللر بویی آذربایجان خلقینین چکدیگی امید و آرزولرینین وقتی گلیب چاتدی .

۲۵ ایل آزادلیق‌دان محروم اولان بیرخلق، ایندی ئوز آزادلیغی ایله آلنالا افتخار ایده‌رك بو بایرامی حقیقی بیر آزادلیق بایرامی حساب ایدیر .

بو ایلین مدتنده‌ایدی که‌دنیا فاشیزمین جوروموش دستگاهی‌نین آرادان قالدیریلماسینا شاهد اولادی ، بو ایلین مدتنده ایدی که هیتلرلر ، موسولینی لر ، ئوز قبرلرینی ایترـ دیلروفاشیزمین دنیا اوزه‌رینده تهلکه‌لی خطری محو و نابود اولوب وندان اثر بئله قالمامیشدیر .

آذربایجان خلقی آلتی آیین مدتینده بویوك و شانلی غلبه‌لر الده ایتدی ، ایندی آذربایجاندا حقیقی آزادلیق گونشینین نوری دوغوب آذربایجان خلقینین روحیی ایشیقلاندیراراق . واونا یئنی بیر حیات و ابدی سعادت تامین ایتمیشدیر .

آذربایجان خلقی تازه ایل بایرامیندا دنیادا اولان بوتون دموکرات ملتلره سلاملار یئتیریر .

آذربایجان خلقی ۲۵ ایل دیکتاتورلیق پنجه‌سیندن قورتولمش بیر ملت اولدیغنی سانمیر بلکه او، ئوز تاریخی افتخار و فتوحاتی اوزره آیاغا قالخیب و ۴ آیین مدتنده عقله سیغیشماز بیر سرعتله ئولکه‌سینین آزادلیغینی الینه آلوب و ارتجاعین‌بوروره‌سینی کوکیندن قزیب محو و نابود ایتدی .

بونونلا برابر آذربایجان خلقی بونا قناعت ایتمیر ، بلکه او ، گله‌ن ایل عرضینده بویوك مشکلاتین‌برابرینده حاضر اولدیغینی نظره آلدیغی حالدا ، هرجور فداکارلیق ایتمگه آماده‌دیر .

آذربایجان ملی حکومتی تازا ایلده خلق قوشونلارینین ، قهرمان فدائیلرینین و هابئله ئوز خلقینین پشتیبانلیغی ایله ئولکه‌نین ترقی و تعالیسینه دوغرو سوق ایتمکله برابر اونی هر جوره تهلکه‌دن قورویا جاقدیر .

آذربایجان خلقی بویوك امید و آرزولر ایله تازا ایلین آذربایجان خلقینه اقتصادی ، فرهنگی بهداشتی و هابئله تمام اثارنده بویوك ترقی و تعالیسینه امیدوار اولدیغی حالدا ئوز ملی حکومتیندن وار قوه‌سیله پشتیبانلیق ایده‌جکدیر .

یئنی ایلی مرفقیت ایله قارشیلایان قهرمان آذربایجان خلقینه عشق اولسون !

غالبیت ایلی

اول صفحه‌دن بقیه

ایشلرینده داها آرتیق فکر ویرمك نتیجه سینده آذربایجانین علم اوجاغی اولان دارالفنون آچیلماسی ایچون حاضرلیق ایشلری آپاریلماقدادیر .

نهایت ملی حکومتمیز آذربایجان خلقینین قانلا رلی مبارزه‌سینا آلدیغی آزادلیغی دائمی ساخلاماق و اونی حفظ ایتمك ایچون خلق قوشونلارینی یاراتدی و اونی زمانه‌میزین ان بویوك تخنیکیا مالك اولان بیر اوردویا چویریمیشدیر . بوقدر بویوك اهمیتلی ایشلرین حیاته گئچریلمه‌سی آذربایجان خلقینین و اونون یاراتدیغی ملی حکومتینین نه قدر لیاقتلی و قدرتلی اولدوغونو آیدینجا سینا ثبوت ایتدی بو قدر موفقیت اونا گوره عمله گلمشدر که آرتیق ظلم و اسارت آرادان گئتمیش خلق ئوز ایسته‌گی و آرزوسینا اویغون ملی حکومتینی قوروب و اونا اولان اعتمادینی محکملندیرمشدیر .

آذربایجان خلقی ئوز آزادلیغین و ملی حکومتینی قوروماق ایچون اونا هرجهتدن یاردیم ایتمگه ایمان و ایناملا سوز ویرمشدیر .

فرقه و حکومتمیزین محکم رهبرلیگی و خلقمیزین سارسیلماز بیرلیگی سایه‌سینده آذربایجان خلقی ۱۳۲۵ نجی ایلده داها بویوك موفقیتلر الده ایده‌جکدیر .

ایندی آذربایجان خلقینین بیرلیگی سارسیلماز و محکم بیرقلعه‌یه چوریلمیشدیر که دائمی اولاراق یاشایاجاقدیر .

خلقمیز آذربایجان ایچون چوق اهمیتلی و تاریخی غلبه‌لرله دولو اولان بو بایرامی سیوینجله قارشیلایوب آذربایجان خلقینین آزادلیغینی مدافعه ایدن ملی حکومتی و ملی حکومته رهبرلیك ایدن آذربایجان دموکرات فرقه‌سینی صمیمیتله تبریك ایدیر .

حسن نصیرزاده

یئنی ایل

اول صفحه‌دن بقیه

کئچن ایلده خلقمیزین قارشی‌سیندا آزادلیغیمیزی آلیب ملی حکومت یاراتماق دوروردیسا ، یئنی ایلده ایسه خوشبخت حیات اوغروندا بویوك موفقیتلرین قازانیلماسی دورور .

من سعادتمیز اوغروندا خلقمزه یئنی ایلده یئنی موفقیتلر آرزو ایدیب آلله تعالادان توفیق استه‌ییرم .

یئنی ایلیمیز خلقمیزه سعادت ویره‌جکدر .

اول صفحه‌دن بقیه

حقوقی ایشلرینی ایلك و سون پروژه‌لرینی حاضرلامالدادر بو پروژه‌لر اوزون و قارانلیق ایللرین اضطراب و مشقتلرینی ، آذربایجان خلقینین قلبیندن ابدی اولاراق گوتوروب سعادتلی گونلر و ایشیقلی خوشبخت بیر حیات تامین ایده‌جکدر .

ایندی به قدر خرابه زار اولان شانلی « اودلار ئولکه‌سی » آبادلاشیب ، دنیاداکی مترقی ، آزاد و مدنی ئولکه‌لر جرگه‌سینه داخل اولاراق دنیانا ثابت ایده‌جکدرکه ، تاریخین قیزیل صحیفه‌لرینده رشادت شجاعت و قهرمانلیق عنعنه لرینه مالك اولاراق خاطره‌لری ، بوتون بیر تاریخ بویی یاشایاجاق اولان آذربایجان خلقی ، اوزون ایللر ، چتین مجادله و مبارزه لردن سونرا حقیقی آزادلیقلارینی الدینه آلاراق فرقه‌مزین رهبرلیگیله و خلقمیزین محکم اراده و علاقه‌سیله ملی و حقیقی بیر حکومت میدانا گتیردی .

بو ، ایمانلی ملی مبارزه لر مرحله‌سی ، یالنیز آذربایجان تاریخینده دگل، بوتون دنیا تاریخینین پارلاق صحیفه لرینده ابدی‌اولاراق یاشایوب جانلاناجاقدیر .

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی و شرافتلی ناموسکار خلقمیز، آذربایجاندا توره‌دیلن‌فتنه وفسادجی کثافتلره وحشتلره ، رشوتلره ، و جنایتلره سون قویان ملی دولتمیزین « پولاددان محکم بیر قلعه سیدر » بو حقیقت قلعه‌سینین گوزه‌تچیسی ایسه فرقه میز و خلقمزدر .

بوتازه ایلده خلقمیزین ، مدنی و اجتماعی یاشایشلارینین قیدینه قالان فرقه و حکومتمیزه بیز آذربایجان خلقی صمیمیم قلب‌ایله باغلی اولدیغیمیزی بیلدیریرکن ، بو تازا ایلده ، گنج دولتمزه و فرقه‌مزه بویوك و صونسوز موفقیتلر آرزولاییریق ! ...

تصحیح

دونکی شماره‌ده دولگوسی لازم اولان کندلرین سونو نیجدا اشتباه اولموشدور .

آشاغیداکی قرار ایله تصحیح اولسون :

(آذربایجان خارجنده آذربایجان آزادلیغی و ملی حکومتی علیهنه تبلیغات آپارانلارین املاکینین صورتی که بیز مولگوسینه شاملدر)

مدینه گلگون



بایرام مناسبتیله

غزل

گوزه‌لیم رحم ایله گل ، عاشق نالانه بو گون !
دونموشم عشقینله ، دهرده مئنانه بو گون .
درد هجرینله سنین اولموشام ای گل ، خسته ،
ایسته‌رم تاپئیشم سن کیمی لقمانه بو گون .
گورمه‌دیم سن کیمی بیر نازلی گوزل عالمده ،
نه قدر باخدیم ایسه ، هرطرف ، هریانه بو گون .
گل یئتیر وصله منی ، قانه دونوبدور اورگیم ،
طاقتیم یوخدی گوزه‌ل ، صبر ایده‌م هجرانه بو گون .
قلم عاجزدی الیمده . نیجه یازیم وصفین ؟
قالدیم حیرتده باخاندا ، یئنی دورانه بو گون .
ایکی عشقیم وار عزیزیم ، اونی سن بیلمالیسن !
ایلك عشقیمدی وطن ، سونراسی ، جانانه بو گون .
نوبهار اولدی ینه ، گل لر آچیب بلبل اوخور ،
باغ (مدینه !) وطنین دوندی گلستانه بو گون .

م . اعتماد

سونمز قدرتیمیز

یاغدیردی اود آذر بالاسی آذر آیندا
عدلین گونشی پارلادی ظلمت سرایندا
فرخ ایلدی گزیب چوللری معشوقه یولوندا
میلرجه جوانلار سورونوب ساغدا صولیندا
فرخ ایل باشا گلدی تشبث حد کماله
یئتمه‌ز داهی فرخه یئتشن یرده زواله
عشقین یولینی طی ایله‌ییب مقصده چاتدی
قارداشلارینی خواب جهالتدن اویاتدی
ایمدی اوجالیب عرشه انا الحق صداسی
دنیایه سالیب لرزه بو معنالی نداسی
خائنلره ئوز مسلکینی ایلدی اظهار
بومانه بسدور بوقدر ایتمیون آزار
یازدی دیدی هم ایلدی میلرجه ساحت
بلکه دوشونه آنلایا خلقی قویا راحت
گوردی دیدیکی سوزلری آخرجه گیتدی
اعجاز ایله بو باره‌ده شق القمر ایتدی
بیر حمله‌ده دشمن لرینی سالدی آیاقدان
بو قدرتی گورجك هاموسی قاچدی قاباقدان
تاریخلره بو قدرتیمیز ثبت اولاجاقدور
دنیا بیله بر قدرتی آلقیشلایاجاقدر
بو نهضت ایچون ماده تاریخ یازاندا
« آزاد یاشا آذر تبریز » اولدی جواندا

« ماده تاریخ » آزاد ۱۳ یاشا ۳۱۲ آذر ۹۰۱ تبریز ۹۸ = ۱۳۲۴